

---

---

# GAZETA DEL GOBIERNO

DEL MÁRTES 1.º DE AGOSTO DE 1809.

---

## ESTADOS-UNIDOS DE AMERICA.

*Nota de Mr. de Beaujour , cónsul general de Francia en los Estados-Unidos de la América septentrional , dirigida al encargado de Negocios de España D. Valentin de Foronda.*

»Mr. de Beaujour está encargado por el Ministro Plenipotenciario de Francia de enviar al caballero Foronda la Constitucion de España, y se aprovecha de esta ocasion para asegurarle su mas distinguida consideracion. = Filadelfia 14 de enero de 1809.»

### *Respuesta del Encargado de Negocios de España.*

» El Encargado de Negocios de S. M. C. Fernando VII el amado , ha recibido el papel que le envia Mr. Beaujour de orden del Sr. Ministro de Francia , que se titula constitucion de España é Indias , por la que resulta que Josef Napoleon es Rey de España é Indias ; mas constándole que las Españas y sus Américas , á reserva de la parte de la península en donde las bayonetas francesas tienen encadenada la libertad de manifestar su dictámen , piden con el mayor afecto , con empeño , con entusiasmo la restitution á Madrid de su Rey amado Fernando á quien juran fidelidad , y ofrecen sacrificar su tranquilidad , sus bienes , sus vidas , á fin de verle en el trono de sus predecesores , desaprobando altamente lo que se llamó en Bayona *constitucion de España é Indias* , se la devuelve á

Mr. Beaujour ; pues el quedarse con ella sería un crimen de Lesa-Magestad-Nacional de España. Al mismo tiempo celebra esta ocasion de ofrecer todos sus respetos y consideraciones. — Filadelfia 14 de enero de 1809.”

## HUNGRIA.

*Buda 28 de mayo.*

El 13 del corriente pasaron por esta ciudad dos divisiones de caballería del penúltimo contingente, y el 15 y 16 siguió la quinta division y la infantería, y á pocas horas entró el cuerpo de la insurreccion de la Baja Hungría. El Archiduque Palatino venia al frente de las dos primeras divisiones. La Emperatriz Reyna, acompañada de los empleados de la casa imperial, pasó revista á las tropas en la plaza de S. Jorge. Apenas vieron a S. M. las tropas quando principiaron á victorearla.

## BOHEMIA.

*Praga 15 de junio.*

Por los partes de oficio que acaban de recibirse del cuartel general del Archiduque Carlos, se sabe que no ha habido ninguna accion entre los dos grandes exércitos; pero S. A. I. esperaba que en la mañana del 14 se diese una batalla, para la que habia tomado todas sus disposiciones. — Se ha publicado la siguiente relacion:

*Boletín del exército imperial 11 de junio.*

» El capitán Menniger, de los coraceros del archiduque Francisco, pasó el Danubio el 31 de mayo, y dispersó en Langenstein un destacamento de dragones del regimiento saxon del Duque Alberto. Se adelantó hasta Amslatten, en donde encontró á otro cuerpo de saxones y diferentes tropas enemigas: se empeñó un combate, y dexó en el campo de batalla 200 enemigos muertos, entre los que se cuentan 7 oficiales, é hizo 11 prisioneros.

»El 9 de junio intentó el enemigo apoderarse del puesto de Theben, situado en frente de Heimburgo, probablemente con la mira de tomar á Presburgo y la cabeza de puente construida á la derecha del Danubio. Quinientos hombres en cinco barcos se aproximaron á nuestra orilla; pero un batallón austríaco de las milicias, que se hallaba allí apostado, recibió con tal ardor al enemigo, que se vió obligado á retirarse precipitadamente.

»El batallón de las milicias de Bohemia, al mando del conde Huntmann, ha apresado en las cercanías de Obermied dos grandes barcos cargados de arroz y aguardiente destinados para el ejército enemigo.»

*Del cuartel general imperial de Wolkersdorf 12 de junio.*

S. M. el Emperador de Austria ha recibido el siguiente parte por un correo despachado desde Inspruck el 31 de mayo.

»Después que el Teniente General Chasteller, que mandaba en el Tirol, partió con parte de su ejército para Lientz en el Punterthal para atacar al ejército de Italia, que se adelantaba contra la Stiria y la Carinthia, el Mayor General austríaco Buol se quedó con parte del 7.º cuerpo en la fuerte posición al pie de la montaña de Brenne, para cubrir la parte meridional del Tirol de los ataques de las tropas bávaras que habían entrado en Inspruck.

»Mientras que los habitantes de Inspruck y Hall rendían sus armas, se formaban nuevas reuniones de paisanos armados en el valle superior del Inn, como también en el Lech y en Vinsglau, baxo la protección del Mayor Teimer, y en el valle inferior del Inn y del Wipp, especialmente con los auxilios de Sandworth y de Hofer que mandan á los fusileros. El 27 de mayo llegó Sandworth con 200 hombres á las cercanías de Schorberg, y el Mayor Teimer con un fuerte cuerpo á Telf, situado este á 5 leguas de Inspruck y el otro á 3.

»El 28 se empuñó una acción con las tropas bávaras, en número de 6 á 800 hombres, y se concluyó un ar-

misticio de 12 horas. Los bávaros evacuaron á Inspruck; pero fuéron atacados cerca de Vomp, en donde sufrieron mucho. Segun la misma relacion, las tropas austríacas hacen correrías desde la parte meridional del Tirol hasta Verona.”

17 de junio.—El cuerpo del Archiduque Juan, que en su rêtirada de Italia ha llegado á Presburgo, consta de 400 hombres. El Archiduque Carlos, despues de haber reforzado su propio ejército con las milicias y gran parte de la insurreccion húngara, particularmente con 1600 hombres de caballería de esta nacion, destacó al ejército del Archiduque Juan 2000 hombres, de suerte que este tiene ahora 6000, y se halla en estado de tomar la ofensiva. Se dice que el objeto del Archiduque Carlos es de que su hermano se halle en estado de caer con todas sus fuerzas sobre el enemigo, mientras que S. A. pasando el Danubio cerca de Viena, pondrá al enemigo entre dos fuegos, ó le obligará á mudar de posicion.

## ALEMANIA.

*Breslau 4 de junio.*

Tenemos la agradable noticia de que el Feld-Máriscal Hitler ha pasado el Danubio cerca de Presburgo con un gran cuerpo de ejército, y que se ha unido con las tropas de la insurreccion. Esperamos de dia en dia una batalla. El General Duca ha tomado el mando de las tropas Húngaras.

*Augsburgo 7 de junio.*

Por un correo que ha llegado hoy aquí sabemos que el cuartel general del Emperador Napoleon se ha retirado de Ebersdorf á Schœnbrunn. Por la retirada del General francés Picard se halla otra vez Memingen en riesgo de caer en poder de los *insurgentes*.

*Altona 14 de junio.*

Las cartas de Holanda aseguran que el General Armstrong, Ministro de los Estados Unidos de América no ha

recibido todavía respuesta del Gobierno francés , y se creía generalmente que si no la recibia pronto , partiria de aquella capital.

### SEVILLA.

*Copia del parte dado por el Mariscal de campo Conde de Noroña al General en jefe del ejército de la izquierda, detallando las acciones de 7 y 8 de Junio último sobre el puente de S. Payo.*

„Excmo. Sr.—Despues de mi retirada á Pontevedra , aumenté la fuerza de mi división con los dos mil fusiles , que habia traído de Sevilla , y en seguida el 5 me adelanté con toda ella á fin de observar mas cerca los movimientos del enemigo. Al llegar á Caldas del Rey , se retiró una gran guardia avanzada hácia el Padron , despues de haberse fogueado con las de los franceses , y perdido un hombre. Aunque el pueblo y sus cercanías no presentaban una buena posicion militar , desplegué inmediatamente la columna por las inmediaciones de Carrazedo, Nra. Sra. de la Salud y Bamil, y dexé la reserva cubierta con el pueblo. En seguida destaqué 50 caballos y 200 infantes para observar al enemigo, el qual por aquel entónces no dió señas de quererme atacar ; con cuya noticia y á vista de un aguacero terrible , que inutilizó todas las municiones de los soldados , por no llevar estos cartucheras ni cananas; retiré toda la tropa dentro del pueblo, dexando solo algunas partidas para evitar toda sorpresa.

Durante el dia y la noche tuve avisos de que el cuerpo enemigo era mucho mayor de lo que al principio se juzgó , y superior al nuestro, por ser su artillería de mas grueso calibre , y ser todos sus soldados de tropa reglada ; y no teniendo yo por mi parte mas que 9 cañones de á 4 y 6<sup>o</sup> fusiles escasos, con tropa muy visóna , juzgué temeridad el esperar al enemigo en un sitio tan desventajoso. Así que , determiné hacer mi retirada sin pérdida de tiempo , y colocarme detras del puente de S. Payo por dos razones ; la primera , porque las cortadaras del puente nos favorecian para detener al enemigo en caso de ataque : y la segunda , para cubrir la plaza y puerto de

Vigo, por donde recibimos todos los socorros.

„ Al amanecer emprendí mi retirada, haciendo que la cubriesen las tropas destacadas de la vanguardia, á las órdenes del coronel D. Antonio Gaspar Blanco, sargento mayor del 1.º de Cataluña, y las partidas de guerrilla de caballería á las de D. Anselmo Carpintier, mandadas todas por el Comandante de vanguardia el teniente coronel D. Ambrosio de la Quadra, comandante del 1.º de Cataluña; y sin entrar en Pontevedra, ni dar momento de reposo á la tropa, marché en derechura al puente de S. Payo. Los soldados en medio de una marcha tan fatigosa, con una lluvia continua, sin tomar alimento alguno, ni produxeron una queixa, ni cometieron ningun desórden, ni abandonaron sus banderas. Antes de llegar al puente, D. Ambrosio de la Quadra reunió sus tropas, y tomó posicion para oponerse al enemigo, y dar lugar al embarque y paso de las tropas de la division; y D. Ambrosio Carpintier con las guerrillas de caballería quedó en el puente de Pontevedra para reunirse con una partida de infantería del 1.º de Cataluña, y otra de caballería mandada por el capitan D. Josef Clerac, que desde la salida de Cãdas venian tiro-teando y escaramuzeando con los enemigos.

„ Como el puente de S. Payo estaba cortado por dos partes, habia yo avisado con antelacion á Vigo y Redondela, á fin de reunir todas las barcas posibles para hacer un puente provisional; pero la anchura de la ria no permitia construirlo en debida forma, por no haber las suficientes para ponerlas de costado. Así que, después de haber pasado la artillería á remo, fué preciso enlazarlas con cables de popa á proa, y poner en sus cabezas carros, y algunas tablas arrancadas de las casas inmediatas. Esto hizo el puente mas estrecho y el paso mas lento; y así no pudieron acabar de pasar los bagages y los 1000 hombres hasta las siete y media de la mañana del dia 7. En esta difícil y acértada maniobra se distinguieron por su actividad y conocimientos el brigadier D. Martin de la Carrera, y el teniente coronel D. Josef Castellar.

„ Por fortuna habia á la derecha de la cabeza del puen-

te sobre una colina una batería de dos cañones de á 18 que dominaba el puente y la mayor parte del camino real, la que puse al cargo del subteniente D. Baltasar Payan; y mas abaxo sobre la cabeza del puente coloqué dos cañones de á 4 al mando del capitán D. Manuel Domínguez. A la izquierda del puente sobre otra colina puse otra batería de tres cañones de á 4 mandada por el capitán D. Josef Miranda, y en el recodo que forma la ria al mismo lado á flor de agua otra batería de tres cañones, á cargo de los capitanes D. Felipe Luengo y D. Diego del Barco, los que enfilaban el vado, y molestaban un bosque, donde pusieron su mayor fuerza los enemigos. Estos colocaron sus baterías casi en oposicion á las nuestras; y á las 9 de la mañana, esto es, á la hora y media despues de haber pasado mi division el rio, empezaron un vivísimo fuego de cañon y fusil, al que correspondieron los nuestros con tanta viveza y acierto, que á las tres de la tarde calló su artillería. Aquella noche hize colocar á la cabeza del puente 50 hombres escogidos del regimiento del General á las órdenes del capitán D. Rafael Cano, y la compañía de Tiradores á las de su capitán D. Patricio Domínguez. Por la mañana ántes de amanecer, los volteadores enemigos franquearon por medio de escaleras la primera cortadura del puente, y puestos sobre la cresta de la segunda empezaron á tirotearse con los nuestros; pero estos dos valientes oficiales los rechazaron con vigor, y los forzaron á abandonar su intento.

» Al mismo tiempo se rompió el fuego en los mismos términos que el dia anterior, é intentaron los enemigos vadear el rio con la caballería por junto al Ullo, variando la posicion de sus baterías, unas con el objeto de proteger el paso, y otras con el de enfilar el camino real por donde nos venian los socorros; pero además del fuego de las baterías, se encontraron con el de tres lanchas cañoneras que habia yo pedido y enviádome el capitán de navío D. Juan Carranza, mandadas por los tenientes de navío D. Andrés de la Fuente, D. Vicente Burraggi, D. Manuel Echevarria, el alférez de fragata D. Simon Ponce de Leon,

y el teniente de infantería de voluntarios de España D. Francisco del Pulgar, por lo qual fuéron inútiles sus esfuerzos. Este dia fué mucho mas vivo el fuego de fusil y enardecidos los soldados se salian de las débiles tapias que los cubrian, y se fogueaban con los enemigos á pecho descubierto,

„ Al ver un empeño tan decidido parecia ser este punto el del verdadero ataque; sin embargo trataron de forzar el paso del puente de Caldelas y los vados de Soto-mayor, para envolvernos por la derecha.

„ El dia 7, luego que pasé el puente de S. Payo, hize dirigir la vanguardia por la derecha para tomar los vados y puentes, pues la izquierda la teniamos cubierta perfectamente por la ria de Vigo; y se colocaron en el vado de Soto-mayor la reserva y el batallon de Betanzos; y en el puente de Caldelas una compañía de Tiradores y un batallon de Benavente. El puente de Caldelas está mas de dos leguas; los caminos son muy dificiles, y hay que vadear el rio Octaben. En este vado se colocó el regimiento de Lobera, cuyos tiradores juntos con el batallon de Benavente se adelantaron hácia el puente de Caldelas, y al llegar á S. Andres de Ancehit, vieron huir los paysanos, porque habian pasado el dicho puente, 100 soldados de caballería franceses y mucha infantería. El Comandante de la vanguardia D. Ambrosio de la Quadra, que estaba en Soto-mayor, envió por la derecha del rio al batallon del General para asegurarse de aquel paso, y me despachó un aviso á media noche con esta novedad, preguntando lo que debia hacer en caso de atacar los enemigos por aquel punto, por donde les era fácil envolverle á él y á todo mi ejército. Yo le indiqué la retirada á Redondela, y envié un batallon al cargo de D. Pablo Morillo, detrás de las montañas del Viso, unico camino por donde pudieran venir los enemigos, con dos fines; el primero de sostener á Quadra, y el segundo de cubrir nuestra retirada: sobre todo encargué á Quadra que se adelantase y procurase á toda fuerza apoderarse del puente de Caldeias. Morillo se avanzó hasta Pazos de Pomben, desde donde envió un oficial con 20 granaderos al puente de Cernadelo, por donde cruzan mu-

chos caminos, entre ellos los de Orense y Ribadavia, á fin de cubrimos de qualquiera sorpresa. D. Ambrosio de la Quadra llegó en efecto al puente de Caldeas, como se lo habia prevenido ; pero antes de llegar D. Josef Joaquin Marquez, coronel de Lobera, tuvo una accion con los enemigos, cuyo parte copio á la letra, y es como se sigue:

„ A consecuencia del parte que de acuerdo con los xefes di á VS. noticiándole nos adelantábamos á ocupar el puente de Caldeas desde la posicion de Octaben, en que se hallaban las tropas que componian este destacamento, me dirigí á dicho punto con el batallon de Benavente, los de Lobera y las compañías de tiradores de este último cuerpo. Al amanecer del mismo dia 8 del corriente pasó una compañía de tiradores de otro cuerpo á inutilizar para el paso de caballerías y carros el puente de Milan, encargándole á dicha compañía su defensa : cuya disposicion se tomó en virtud de que la noche ántes se hallaban los enemigos posesionados del de Caldeas. A las once y media de la mañana llegué á este punto, é inmediatamente se dieron las disposiciones á fin de poner algunos obstáculos al puente ; lo que no habiamos acabado de verificar, quando se presentaron los enemigos atacando la cabeza de él en dos columnas, la una por el camino de Pontevedra, y la otra por la baxada de la parroquia de Santa Eulalia, teniendo colocada su caballería en el centro. Contestamos á su fuego con la mayor viveza, situándose el batallon de Benavente á la margen derecha del rio, al mismo tiempo que los dos batallones de mi mando cubrian el camino y la izquierda, situándose los tiradores por pelotones en varias posiciones. Los paisanos habian traído un pedrero, de cuyo manejo se encargó el teniente coronel D. Manuel Bayona, comandante de los tiradores, y el ayudante de Lobera D. Ramon Gonzalez ; pero estando montado muy mal por ser inútil la especie de cureña en que se hallaba, y sin tener cuerda mecha, al aplicarle fuego con una yesca el expresado teniente coronel, recibió una fuerte contusion por el salto del cañon, no pudiendo hacer mas uso de este.

El fuego duró con el mayor teson y á tiro de pistola seis horas, sin que los enemigos pudieran adelantar un paso, ántes bien siempre que lo intentaron, tanto su caballería como infantería, fuéron rechazados, á pesar de sernos superiores en número y ventaja de posición, estando á cubierto en casas, corrales y espesas arboledas, quando nuestras tropas solo tenían en algunos parages unas malas tapias. Los expresados batallones, las compañías de tiradores, y algunos individuos de varios cuerpos, que se agregaron en la marcha, han sido las solas tropas que tuvieron parte en la acción, portándose con la mayor bizarría, arrojando los enemigos de los puntos que ocupaban, atravesando el puente, despreciando el vivo fuego que hacían los enemigos, derrotando á estos enteramente, y persiguiéndoles en su fuga hasta Turon, impidiendo la noche seguirles mas el alcance, ocasionándoles una pérdida considerable; pues sin contar con la que pudieron ocultar, se encontraron en el campo de batalla 22 muertos, entre ellos un capitán: se hizo un prisionero gravemente herido, cogimos varias armas, 4 caballos y algunas monturas con bastante botín. Nuestra pérdida consistió en el teniente coronel comandante de los tiradores D. Manuel Bayona, contuso; el capitán de Lobera D. Antonio Diaz, que tuvo un muslo atravesado de un balazo; un sargento 1.º, con un soldado del mismo cuerpo, muerto; y 8 soldados heridos de Benavente, 2 soldados muertos, y algunos heridos; un soldado de tiradores del ejército, muerto, de los que casualmente se agregaron; y un paisano asimismo muerto. No tengo que recomendar á VS. ningun individuo en particular, pues en general todos se han portado con la mayor bizarría y denuedo; asimismo una partida del regimiento de la Union, que se retiraba de Puente Vea, se halló accidentalmente al otro lado del rio á lo último de la acción, y no dudó en auxiliar el ataque: ignoro quien era su comandante.

„ El haber tenido una pierna dislocada, de resultas de una caída en la acción, me ha impedido dar á VS. este parte con mas anticipación. Dios guarde á VS. muchos años.

puente de Caldelas 12 de Junio de 1809. = Josef Joaquin Marquez."

»Yo esperaba el día 9 que los franceses me hiciesen un ataque aun mas fuerte, y estaba prevenido para recibirlos; pero á las dos de la noche empezaron á retirar su artillería, y al amanecer apareció enteramente evacuado su campo de batalla. Envíe al instante á reconocer el punto que habian ocupado, y se hallaron muchas sepulturas recién hechas, 39 cadáveres insepultos, cantidad de vestidos de los difuntos, mas de 48 fusiles quebrados, cartucheras y efectos que manifiestan el gran destrozo que han sufrido, y su precipitada fuga. Antes deirse destruyeron y quemaron la iglesia y una casa; y lo mismo han hecho por donde han pasado, exerciendo mil crueldades en Pontevedra, todo lo que denota la rabia de su corazón por verse vencidos de unas tropas que despreciaban.

»Por los reconocimientos posteriores se ha visto que han dexado sobre el campo de batalla cerca de 600 muertos, prisioneros y desertores contastar en que se han llevado al pie de 200 carros de heridos. Nosotros por nuestra parte hemos tenido 20 muertos, 67 heridos y 5 contusos; entre los heridos el capitán del Real cuerpo de artillería D. Francisco Carmona, el subteniente del mismo D. Josef Puente, el capitán del regimiento del General, graduado de teniente coronel, D. Manuel B. yona, los subtenientes de la Union D. Francisco Figueroa, y D. Lorenzo Borbon, el capitán del regimiento de Lobera D. Antonio Diaz, y el cadete del mismo D. Josef Diaz: entre los contusos el capitán del regimiento del General D. Rafael Cano, el de la muerte D. Antonio Quiroga, y el de voluntarios de Morrazo D. Antonio Quadra.

»Las tropas que me atacaron fuéron el 25 de tropa ligera de infantería, el 39, 50, 59, 69, y 76 de línea, en todos 80 hombres; y de caballería el 3.º de húsares el 15 de cazadores, y los 15 y 25 de Dragones, en todos 1200 hombres. La artillería se componía de 6 cañones de á 8, 4 cañones de á 4, 2 obuses de á 6, y 1 cañon de á 3 por cada regimiento de infantería. Mandó esta ac-

cion sobre el puente de San Payo en persona el Mariscal Ney , y sobre el puente de Caldelas el General Loisoa : nosotros opusimos sobre el puente unos 20 fusiles, y sobre Caldelas ménos de 400.

„No puedo ménos de recomendar á V. E. muy particularmente todos los oficiales nombrados en esta relacion , y á mas de esos al comandante de artillería el teniente coronel D. Antonio Roselló , por sus acertadas providencias, al mayor de infantería el teniente coronel D. Francisco Bertozoni , como tambien al brigadier D. Manuel Torrado , y el teniente coronel D. Juan Serralde , y mis edecanes los capitanes de caballería D. Fermin March , y de infantería D. Manuel Fernandez , que estuvieron á mi lado, y mostraron la mayor serenidad en medio del mas vivísimo fuego : igualmente debo poner en la consideracion de V. E. el mérito del capitan de caballería D. Joaquin de Mora y Pereyra que desempeñó varios encargos muy difíciles á toda mi satisfaccion.

„En general debo decir á V. E. que todos los oficiales se han portado con una bizarría y serenidad tal, que es muy difícil señalar los que se han distinguido, y que á todos los creo acreedores á las gracias de S. M. y á una memoria que eternize una accion tan gloriosa. Quartel general del puente de San Payo 21 de Junio de 1809. — Excmo. Sr. — *El conde de Noroña.*”

---

Se han extraviado en el correo del día 16 de junio último 4 vales reales de 150 pesos de la creacion de enero, pertenecientes á la Real Hacienda, endosados por el Sr. tesorero mayor D. Vicente Alcalá Galiano á D. Francisco Nicolas y Badillo, administrador de rentas de Jaen, cuyos números son 250954, 251382, 278103, 368894, y se hace saber al público para que la persona en cuyo poder se hallen los remita al referido Sr. tesorero mayor en esta Ciudad.

---

EN LA IMPRENTA REAL.